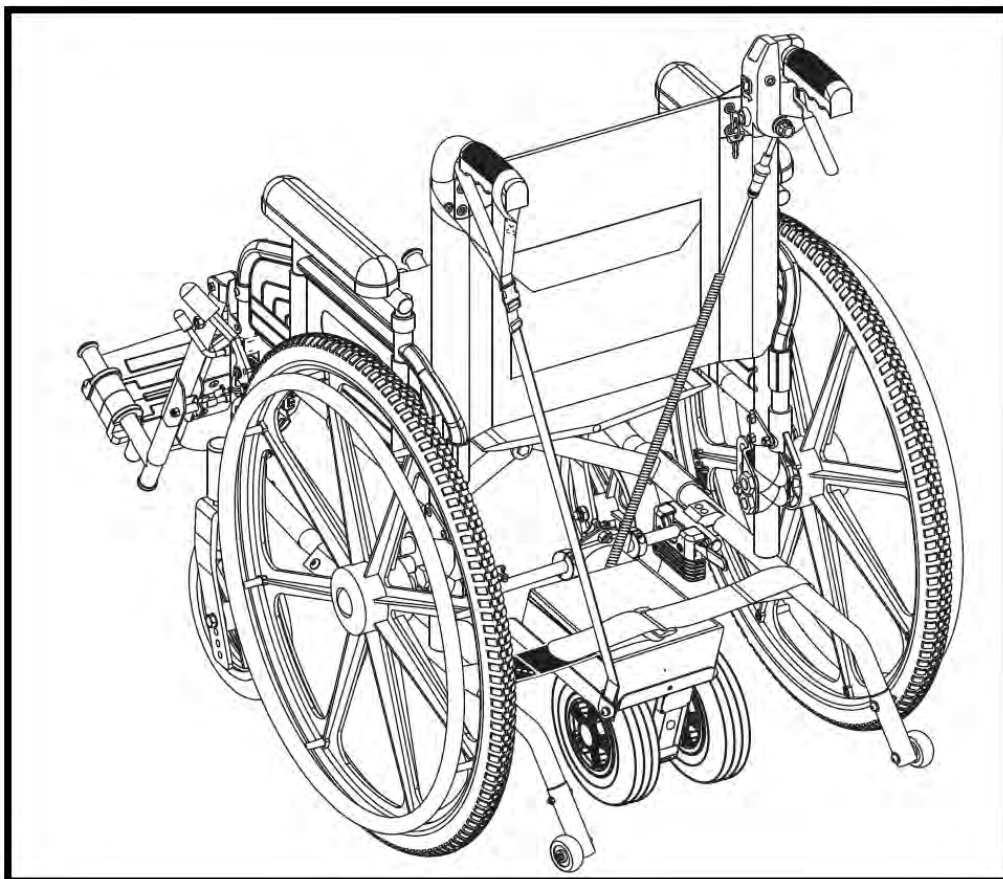




# MANUAL DE USUARIO

## Power Glide



## ÍNDICE

<b>1. INTRODUCCIÓN</b>	<b>3</b>
<b>2. INFORMACIÓN</b>	<b>4</b>
<b>3. CONSEJOS DE USO</b>	<b>5</b>
<b>4. COMPONENTES</b>	<b>8</b>
<b>5. INSTALACIÓN/MONTAJE</b>	<b>9</b>
<b>6. FUNCIONAMIENTO</b>	<b>14</b>
<b>7. BATERÍA</b>	<b>16</b>
<b>8. CÓDIGOS DE ERROR</b>	<b>20</b>
<b>9. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS</b>	<b>21</b>
<b>10. GARANTÍA</b>	<b>22</b>

## **1. INTRODUCCIÓN**

Gracias y enhorabuena por adquirir su nuevo Power Glide de Adas Mobility®.

Nos complace proporcionarle productos seguros y confortables. Nuestro objetivo es asegurar su completa satisfacción. Esperamos sinceramente que disfruten de su Power Glide de Adas Mobility®.

Lea cuidadosamente este manual de instrucciones antes de utilizar el Power Glide.

Este manual contiene información importante sobre seguridad y consejos sobre el uso y el cuidado adecuados del Power Glide.

Si tiene alguna consulta o precisa de información adicional, contacte con su distribuidor.

## 2. INFORMACIÓN

El Power Glide es un sistema eléctrico diseñado para ayudar a un asistente empujando un silla de ruedas manual.

El Power Glide se coloca directamente a las sillas de ruedas manuales y ayuda a los cuidadores a realizar la operación de empujar la silla. El Power Glide tiene un diseño de doble rueda o mono rueda, una velocidad máxima de hasta 5,5 km / h, una autonomía de hasta 16km, y una capacidad de peso de 136 kg. Incluye una bolsa de viaje para guardar el motor. El sistema directo de accionamiento proporciona tracción sobre tierra suelta y hierba húmeda, permitiendo que la silla pueda ir por casi cualquier lugar. Además es desmontable en segundos, fácil de usar y se adapta a la mayoría de sillas de ruedas.

Los símbolos que se muestran a continuación son utilizados en este manual y en el producto para identificar advertencias y avisos importantes. Asegúrese de que los ha leído y comprendido perfectamente.



**¡ADVERTENCIA!** Indica una situación potencialmente peligrosa y que puede causar lesiones o daños en el equipo del usuario (símbolo negro en un triángulo amarillo con borde negro).



**¡OBLIGATORIO!** Pasos que han de realizarse como se indica. En caso contrario, podría provocar en el usuario o en terceros lesiones o daños en el material (símbolo blanco sobre azul).



**¡PROHIBIDO!** Estas acciones están prohibidas y no deberán realizarse bajo ninguna circunstancia. El incumplimiento de esta prohibición puede provocar lesiones o daños en el material (símbolo negro con círculo y raya rojos).

**NOTA:** El presente manual de instrucciones recoge las últimas especificaciones e informaciones disponibles en el momento de su publicación. El fabricante se reserva el derecho a aportar modificaciones en caso necesario. Cualquier modificación en nuestros productos puede provocar ligeras variaciones entre las ilustraciones y explicaciones de esta guía y el producto que ha comprado.

### 3. CONSEJOS DE USO

Estos símbolos aparecen en su Power Glide y sirven para identificar advertencias, acciones obligatorias o prohibidas. Asegúrese de que los ha leído y comprendido perfectamente.



**Antes de utilizar el producto, lea y siga las instrucciones del manual de usuario.**



**Evite la exposición a la lluvia, la nieve, el hielo, la sal, agua estancada. Mantener y conservar el Power Glide limpio y seco. Mantenga las herramientas y otros objetos metálicos de los terminales la batería secas.**



**El contacto con herramientas puede causar choque eléctrico.**



**Mantenga a los niños lejos de la silla de ruedas durante la recarga de las baterías.**



**No lo exponga a fuentes de calor como llamas o chispas.**



**Explosiones!**



**La batería contiene sustancias químicas corrosivas.**



**EMI / RFI - Este producto ha sido aprobado para un nivel de inmunidad de 20 V / m.**



**Contiene plomo.**



**Use gafas de seguridad.**

## POWER GLIDE



No utilice baterías con diferente capacidad de amperios/hora (Ah). No mezcle pilas viejas y nuevas. Reemplazar siempre las dos pilas a la vez.



Eliminación y reciclaje - Póngase en contacto con su proveedor autorizado para información sobre la correcta eliminación y reciclaje.



Cargador sólo para uso en interiores.



Equipo de clase II



No trate de usar una silla de ruedas con el Power Glide hacia arriba o hacia abajo en pendientes superiores al 3,5% (2 °) sin un ayudante.



**ADVERTENCIA!** No utilice el Power Glide cuando el silla de ruedas no está ocupada.



**ADVERTENCIA!** Asegúrese de que el botón de encendido (On) y apagado (Off) se apaga antes de que una persona entra o sale de la silla de ruedas.



**ADVERTENCIA!** No intente subir una pendiente sin la ayuda de un asistente.



**ADVERTENCIA!** No trate de usar una silla de ruedas con Power Glide más allá de los límites de seguridad recomendados por el fabricante de la silla de ruedas.



**ADVERTENCIA!** No trate de usar una silla de ruedas con Power Glide en pendiente ascendente o descendente de más de 3,5% (2 °) sin un ayudante.

#### INTERFERENCIAS ELECTROMAGNÉTICAS Y DE RADIOFRECUENCIA (EMI / RFI)



**ADVERTENCIA!** Las pruebas de laboratorio han demostrado que las ondas electromagnéticas y de radiofrecuencia pueden afectar negativamente en el rendimiento de vehículos accionados eléctricamente.

Las interferencias electromagnéticas y de radiofrecuencia pueden venir desde teléfonos móviles, radios de dos vías (walkie-talkies), las estaciones de radio transmisoras de televisión, radioaficionados (HAM), enlaces informáticos inalámbricos, señales de microondas, de radios y telefonía móvil. En algunos casos, estas ondas pueden causar daño al sistema de control. Todos los vehículos de movilidad alimentados eléctricamente ofrecen cierta inmunidad (o resistencia) a la interferencia electromagnética. Cuanto mayor sea el nivel de inmunidad, mayor la protección contra las interferencias electromagnéticas. Este producto ha sido probado y aprobado para un nivel de inmunidad de 20 V / m.



**ADVERTENCIA!** Sea consciente de que los teléfonos móviles, radios de dos vías, ordenadores portátiles y otros tipos de transmisores de radio pueden causar cualquier movimiento accidental del vehículo eléctrico debido a EMI. Tenga cuidado al usar estos artículos cuando conduzca su vehículo de movilidad y evite acercarse a las estaciones de radio y televisión.



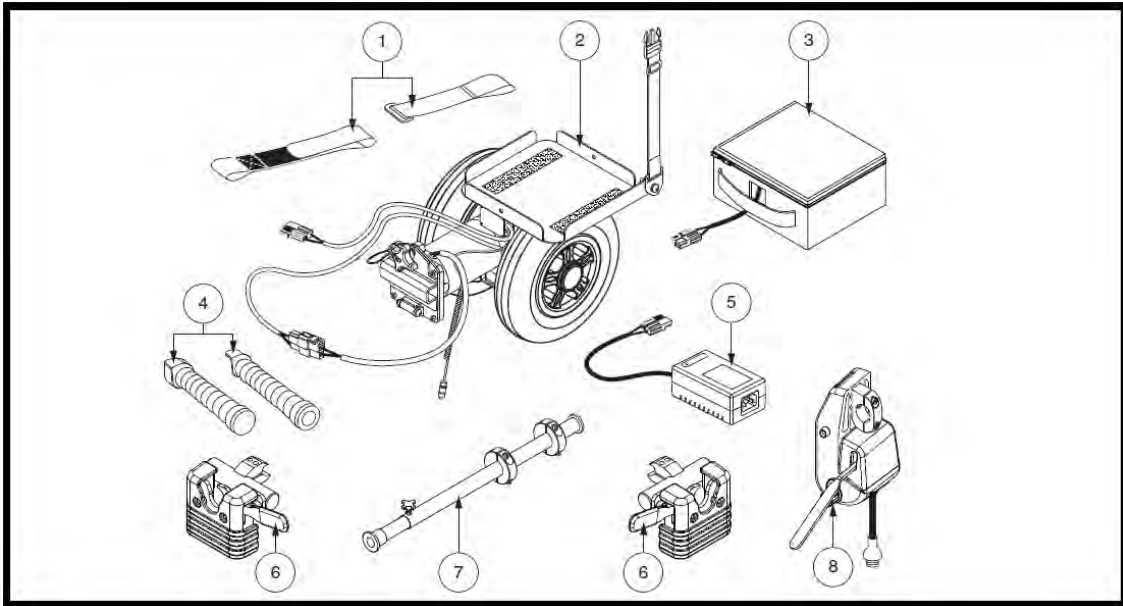
**ADVERTENCIA!** La adición de accesorios o componentes eléctricos al vehículo de movilidad puede aumentar la susceptibilidad del vehículo a la interferencia electromagnética. No alterar en modo alguno la sillas de ruedas eléctricas.



**ADVERTENCIA!** La movilidad del vehículo de propulsión eléctrico puede interferir con el funcionamiento de otro dispositivos eléctricos cercanos, tales como por ejemplo los sistemas de alarma.

**NOTA:** Si se producen movimientos indeseados o una liberación de frenos involuntaria, apague la silla tan pronto como usted pueda. Póngase en contacto con su proveedor autorizado para informar del hecho.

## 4. COMPONENTES



**Figura 1. Los componentes del Power Glide (modelo doble-rueda)**

El Power Glide está formado por (véase la figura 1):

1. Correas de sujeción.
2. Unidad eléctrica con banda de sujeción.
3. Batería.
4. Extensiones del manillar.
5. Cargador.
6. Los soportes de montaje (que se muestra a la izquierda y derecha)
7. Montaje de barra transversal (incluye grandes y pequeñas)
8. Módulo/dispositivo de control.



## 5. INSTALACIÓN/MONTAJE

El Power Glide se instala fácilmente en cualquier ancho de silla de ruedas entre 35,56 y 50,8 cm.



**ADVERTENCIA! El Power Glide es pesado. Consulte la tabla de especificaciones. Si usted no es capaz de cogerlo, pida ayuda. Utilice técnicas elevación adecuadas y evite excederse de su posibilidades.**



**ADVERTENCIA! Siempre retire primero la electrónica de la caja, entonces la batería. No quite las dos a la vez.**



**ADVERTENCIA! Instale siempre primero el Power Glide a la silla de ruedas, luego la batería.**



**OBLIGATORIO! No exceda la capacidad de carga indicada de la silla de ruedas, 136 kg. Se recuerda que la capacidad de carga máxima incluye el peso combinado del usuario y accesorios montados en la silla de ruedas, incluido el Power Glide.**

OBSERVE LOS PASOS SIGUIENTES PARA INSTALAR EL POWER GLIDE EN UNA SILLA DE RUEDAS:

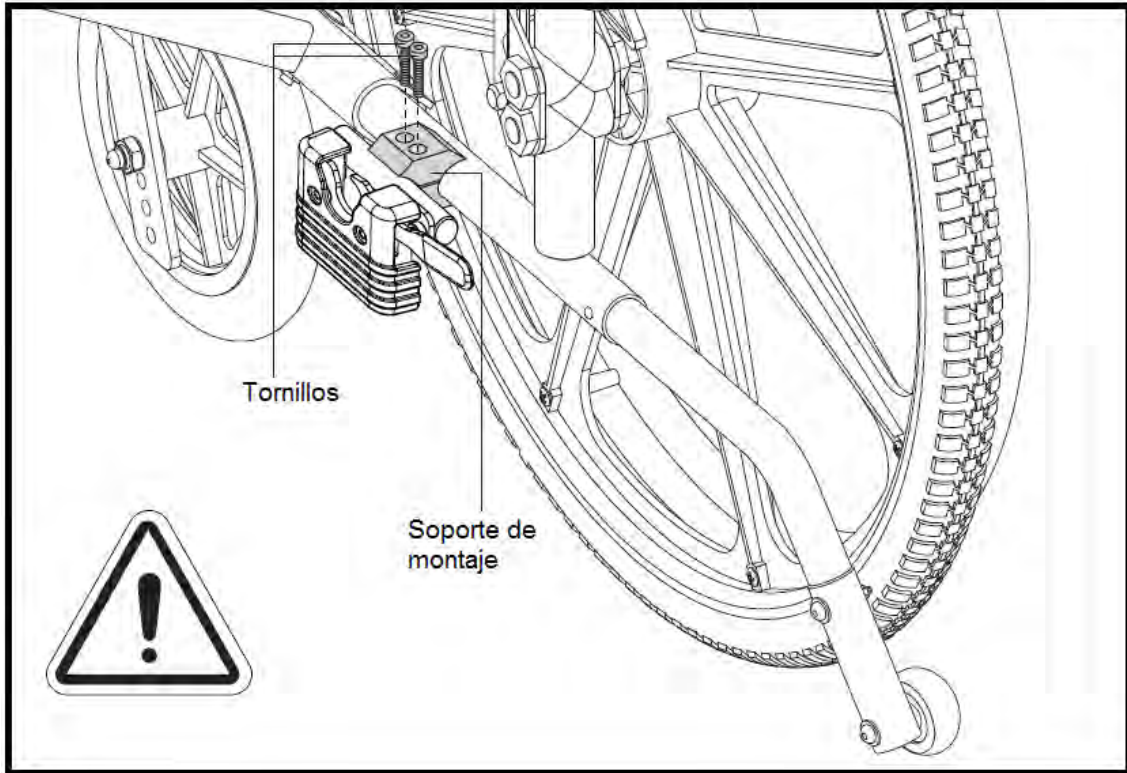
1. Asegúrese de que tiene todas las piezas que se muestran en la figura 1.
2. Instale el soporte de montaje en la parte inferior de cada lado del marco de la silla de ruedas y apriete los accesorios metálicos. Mantenga los dos soportes de montaje en la misma posición axial en cada lado del marco. Véase la Figura 2.
3. Inserte en la ranura los travesaños o barras transversales como se muestra en la Figura 3, y luego se unen entre sí con la transmisión con los cuatro (4) tornillos proporcionados.

**NOTA: No apriete el tornillo de mariposa principal en este momento.**

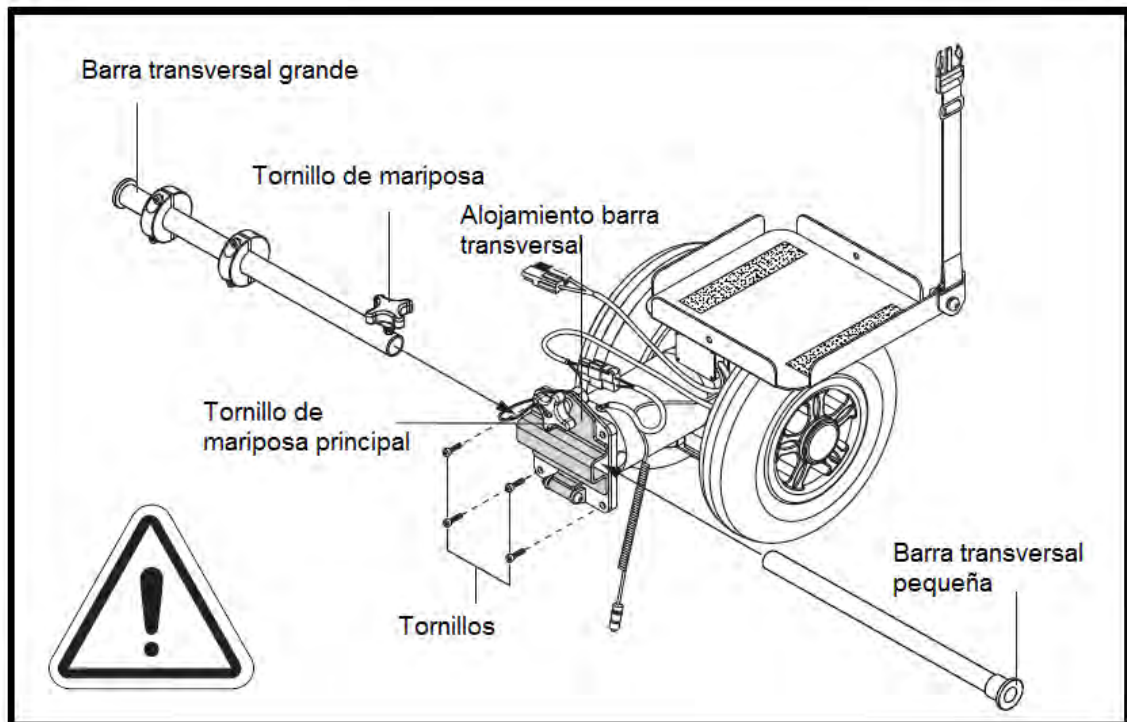
4. Inserte los travesaños o barra transversales de modo que las dos barras transversales estén bien sujetas en los dos soportes de montaje. Véase la Figura 3.
5. Asegúrese de que los soportes de montaje están bloqueados.
6. Fijar las barras transversales con el tornillo. Véase la Figura 3.

## POWER GLIDE

7. Verificar que el montaje eléctrico se encuentra en una posición central en el marco de la silla de ruedas.
8. Apriete el tornillo de mariposa principal.



**Figura 2: Instalación del soporte de montaje**



**Figura 3: Instalación de la barra transversal (modelo doble-rueda)**

## POWER GLIDE

9. Inserte el módulo de control en una de las varillas de la parte trasera de la silla de ruedas, asegurándose de que la parte trasera no toque la unidad de apoyo al inclinar el respaldo en caso de haberlo. Apriete los accesorios. Véase la Figura 4.

10. Coloque la batería en su sitio. Véase la Figura 5.

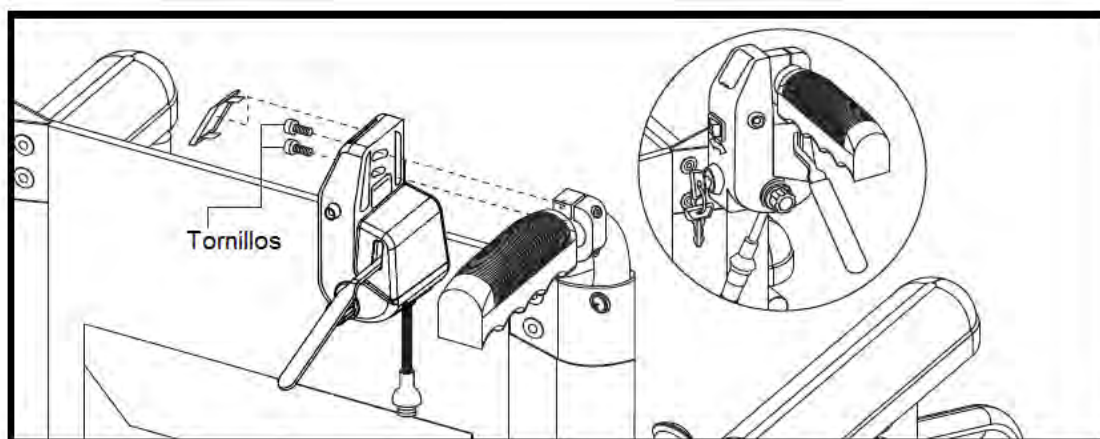
11. Conecte el conector de la batería al conector del módulo de control. Véase la Figura 5.

12. Pase el cable desde la unidad eléctrica a lo largo de la parte posterior y conecte el enchufe del conjunto eléctrico al módulo de control. Véase la Figura 6.

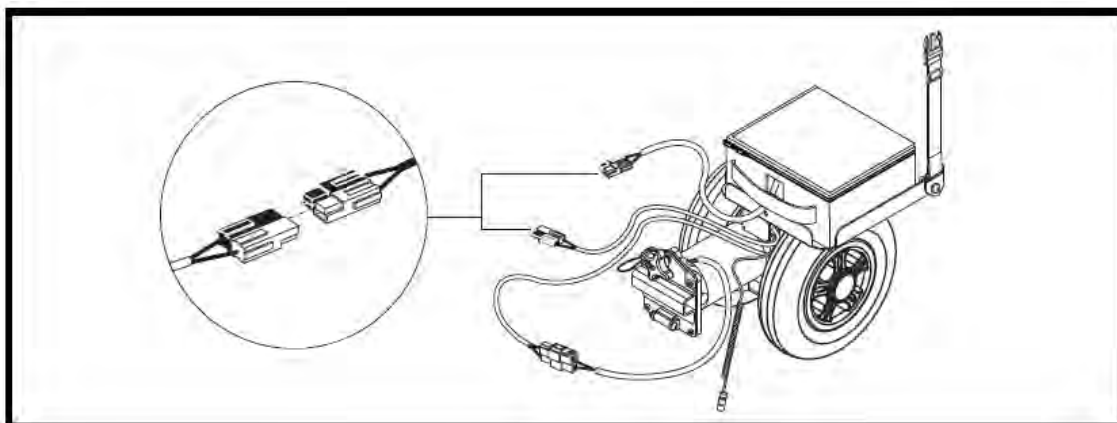
13. Coloque las correas de sujeción a la parte inferior del bastidor de la silla de ruedas, como se muestra en la Figura 6.

14. Coloque las correas de sujeción sobre la parte superior de la Power Glide y asegúralas con velcro.

**NOTA: Las correas de sujeción no pueden ser instaladas en todos los modelos de sillas de ruedas.**



**Figura 4. Instalación del módulo de control.**



**Figura 5. Instalación de la batería.**

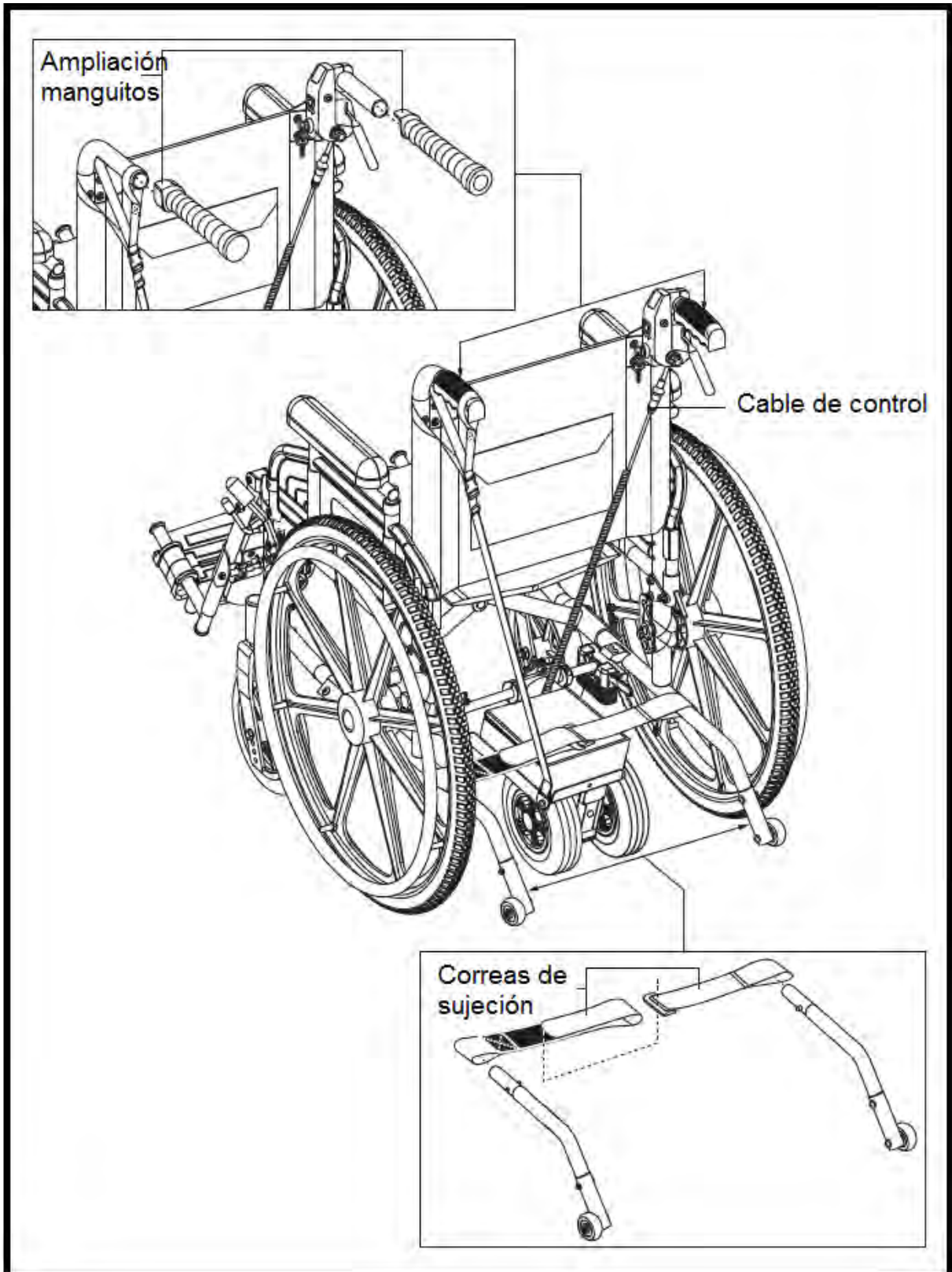


Figura 6. Instalación de la extensión de manguitos del manillar, cable del módulo de control y las correas de sujeción (modelo doble-rueda).

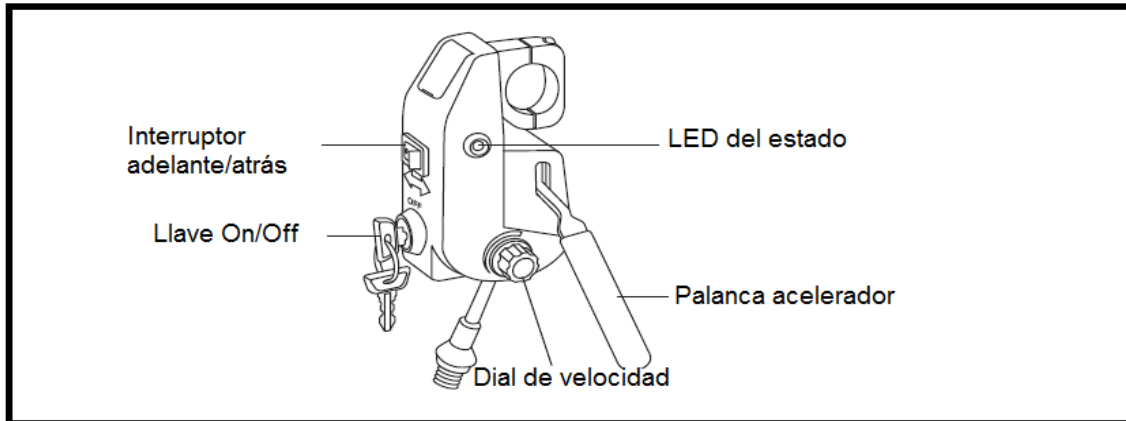
## POWER GLIDE

### INSTALACIÓN EXTENSIONES DEL MANILLAR:

1. Desmonte la rueda trasera.
2. Retire el tapón que cubre los tornillos de la extensión del manillar.
3. Afloje los tornillos.
4. Instale la extensión del manillar de manera que el lado plano de la extensión quede apoyado en la unidad de soporte. Véase la figura 4 y la figura 6.
5. Apriete los tornillos.
6. Vuelva a colocar la tapa.
7. Instale la extensión en la parte superior de la espalda después de la barra del manillar siguiendo los pasos anteriores.

## 6. FUNCIONAMIENTO

La figura 7 proporciona información acerca de los componentes del módulo de control Power Glide. Utilice este diagrama para comprender la función y la ubicación de cada componente antes de usar su Power Glide.



**Figura 7. Componentes del módulo de control**

### LLAVE/BOTÓN ON / OFF

El botón ON / OFF enciende y apaga la alimentación del sistema.

**NOTA: La silla de ruedas puede ser empujado cuando el sistema está apagado Power Glide.**

### ESTADO DEL LED DEL MÓDULO DE CONTROL

El LED se ilumina cuando el botón de encendido / apagado está en posición y también parpadea mostrando códigos de error. Ver "Códigos de error".

### DIAL/POTENCIÓMETRO DE VELOCIDAD

El potenciómetro de velocidad sirve para controlar la velocidad máxima del Power Glide.

Gire el potenciómetro de velocidad hacia la derecha para aumentar la velocidad al máximo y en sentido contrario para disminuirlo.

**NOTA: La primera vez que utilice el Power Glide es recomendable utilizar el valor mínimo de velocidad hasta que usted no controle mejor el funcionamiento. Siempre seleccione el ajuste de velocidad que corresponda a un ritmo de marcha confortable.**



**ADVERTENCIA! No tirar o levantar de las extensiones del manillar si están instalados. Le recomendamos que utilice las extensiones del manillar sólo para empujar la silla. Controlar periódicamente los tornillos y toda la instalación para asegurar una fijación adecuada.**

## POWER GLIDE

### INTERRUPTOR ADELANTE / MARCHA ATRÁS

El interruptor de avance / retroceso controla la dirección del Power Glide sin tener que girar manualmente la silla de ruedas. Empuje el interruptor hacia la parte delantera de la silla de ruedas para ir de frente y a la parte posterior de la silla de ruedas para ir de atrás.

**NOTA: Tenga cuidado al ir en reversa/marcha atrás.**

### PALANCA DEL ACELERADOR

La palanca del acelerador activa el Power Glide a la máxima velocidad fijada por el potenciómetro. Tire de la palanca del acelerador hacia arriba para activar el Power Glide.

## 7. BATERÍA

El Power Glide utiliza una batería de larga duración de 12 voltios. La batería está sellada y libre de mantenimiento. Puesto que está sellada, no es necesario comprobar el nivel de líquido electrolito. Es adecuado realizar descargas y cargas completas. Aunque similares en apariencia a las baterías coche, estas no son intercambiables con entre ellas. Las baterías de coches no están diseñadas para soportar una descarga larga y profunda y son peligrosas para utilizar en dispositivos para la movilidad.



**OBLIGATORIO!** Los bornes, terminales y accesorios relacionados contienen plomo y compuestos de plomo. Para manipular baterías use gafas y guantes y lávese las manos después de su manipulación.



**ADVERTENCIA!** Póngase en contacto con su proveedor autorizado a cualquier pregunta acerca de las baterías del Power Glide.

### CARGA DE LAS BATERÍAS

El cargador es esencial para proporcionar una larga vida útil a las baterías. El cargador está diseñado para optimizar el rendimiento del Power Glide y proporcionar carga de forma segura, rápida y fácilmente. El sistema de carga está fabricado con un cargador y un fusible.

La batería puede ser sometida a cambios bruscos de temperatura que afectan a su rendimiento. El calor extremo reduce la carga de la batería, el frío extremo disminuye la potencia disponible y extiende el tiempo necesario para la carga. Mantenga la batería completamente cargada cuando sea posible y protéjala del calor y del frío extremo.



**ADVERTENCIA!** Proteja siempre las pilas de la congelación y nunca cargue una batería congelada.



**ADVERTENCIA!** Explosiones!



**ADVERTENCIA!** La batería contiene sustancias químicas corrosivas.



**OBLIGATORIO!** Para reducir el riesgo de fugas o condiciones de explosión, utilice únicamente baterías AGM o gel.



## POWER GLIDE



**PROHIBIDO!** La eliminación de la toma de tierra del enchufe puede causar una descarga eléctrica.



**PROHIBIDO!** No conecte un cable de extensión convertidor AC/DC.



**PROHIBIDO!** Mantenga a los niños alejados del producto de movilidad durante la carga de las baterías.



**PROHIBIDO!** No lo exponga a fuentes de calor como llamas o chispas.



**PROHIBIDO!** Si es posible, evite la exposición a la lluvia, nieve, hielo, sal o agua estancada. Mantenga y limpie con un paño limpio y seco.

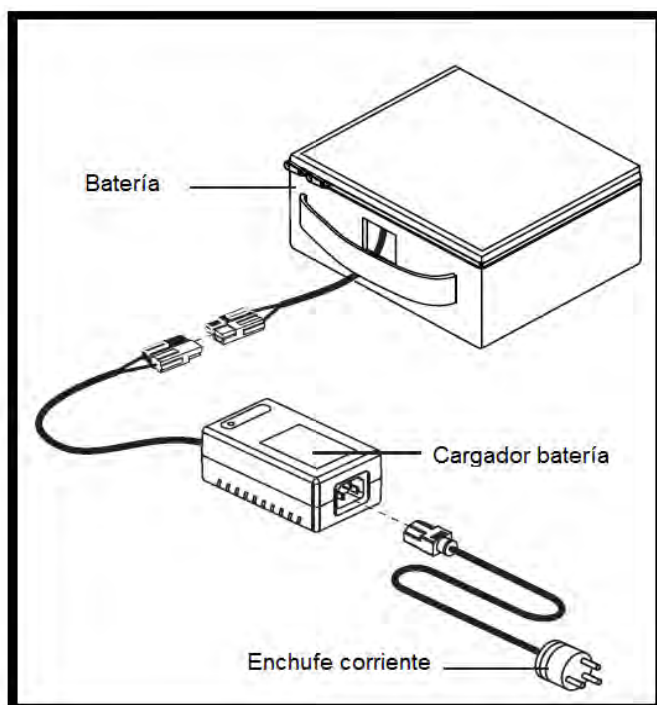


**OBLIGATORIO!** Cargador sólo para su uso en interiores.



**OBLIGATORIO!** Lea las instrucciones para cargar la batería de este manual que viene con el cargador antes de cargarlo.

SIGA ESTOS PASOS PARA CARGAR EL POWER GLIDE (VER FIGURA 8):



1. Coloque la silla de ruedas con Power Glide junto a una toma de corriente estándar.

2. desconecte el arnés cargador blanco y negro que se extiende desde la parte posterior de la batería de la instalación del motor.

**NOTA:** El cargador está equipado con un LED que indica el estado de carga. Un LED rojo indica que hay carga, un LED naranja indica que se está cargando y un LED verde indica que la batería está completamente cargada.

Figura 8. Cargador de la batería.

3. Conecte el cargador a la estructura de los conectores del cable negro y blanco de carga que se inicia desde la batería y enchufe el cable de 3pines a una toma eléctrica.

4. Cuando la batería esté completamente cargada (LED se ilumina en verde) desconecte el cargador de la toma de corriente y luego de la batería.

#### REEMPLAZO/CAMBIO DE LA BATERÍA



**OBLIGATORIO!** Los bornes, terminales y accesorios relacionados contienen plomo y compuestos de plomo. Para manipular baterías use gafas y guantes y lávese las manos después de su manipulación.



**ADVERTENCIA!** Utilice siempre dos pilas del mismo tipo, misma composición química y capacidad amperios hora(Ah). Consulte la tabla de las especificaciones técnicas contenidas en este manual y en el que se proporciona con el cargador de batería para el tipo y capacidad recomendado.

## SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA

1. Desconecte la batería de la unidad de potencia o caja de la batería. Véase la Figura 5.
2. Abra la caja de la batería.
3. Desconecte los cables de la batería de los terminales y retire la batería.
4. Coloque una batería nueva.
5. Conecte los cables de la batería: cable rojo al terminal positivo (+) y el cable negro al negativo (-).
6. Cierre la caja de la batería.
7. Reconecte la batería a la unidad de potencia o caja de la batería. Véase la Figura 5.

## 8. CÓDIGOS DE ERROR

El indicador LED parpadeará los códigos de error cada vez que el Power Glide detecte un fallo en el circuito eléctrico.

El indicador LED seguirá parpadeando hasta que el problema se resuelva. La siguiente tabla identifica los códigos de error individuales. En caso de detectar estos códigos de error u otros problemas, comuníquese con su proveedor.

<b>Código destello</b>	<b>Causa probable</b>	<b>Consecuencia</b>	<b>Posible solución</b>
1	Batería necesita recarga	Podrá conducir	Nivel de carga de la batería bajo. Recargue la batería lo más pronto posible.
2	Voltaje batería demasiado bajo	Conducción imposibilitada	Batería completamente descargada. Recárguela.
3	Voltaje batería demasiado alto	Conducción imposibilitada	Carga de la batería demasiado alta. Excesiva carga puede causar este error. Compruebe las conexiones de la batería.
4	Tiempo límite de corriente	Conducción imposibilitada	Corriente durante demasiado tiempo, probablemente debido a un cortocircuito en el motor. Apague el dispositivo unos pocos minutos, entonces compruebe que el motor no esté en cortocircuito. Póngase en contacto con el distribuidor si el problema persiste.
7	Error del potenciómetro del acelerador	Conducción imposibilitada	El cableado puede ser defectuoso. Contacte con su proveedor.
9	Error interno	Conducción imposibilitada	Contacte con su proveedor.

## 9. ESECIFICACIONES TÉCNICAS

<b>Velocidad máxima</b>	Hasta 5,5Km/h
<b>Autonomía</b> <sup>1,4</sup>	Hasta 16Km
<b>Motor</b>	DC 12V, 280W
<b>Batería</b>	12V, 20AH
<b>Cargador de batería</b>	1.5 A, off-board (externo)
<b>Ruedas motrices</b>	20cm (maciza)
<b>Radio de giro</b>	85cm
<b>Capacidad de peso máximo</b>	136Kg
<b>Tamaño/dimensiones total/es</b>	Altura: 24,5cm Longitud: 30cm Ancho: 20cm
<b>Peso de los componentes</b>	-Modelo mono-rueda 6,4Kg -Modelo doble-rueda 7,7Kg -Batería: 6,5Kg
<b>Peso total</b>	-13,2Kg modelo mono-rueda -14Kg modelo doble-rueda

### Se adapta a anchos de sillas de ruedas de entre 35,5 cm a 50,8 cm.

1.La velocidad y el alcance variarán con la carga de la batería, peso del usuario, tipo de terreno, estado de la batería y el estado de los neumáticos. Las mediciones pueden variar +/- 10%.

2.Debido a las tolerancias de fabricación y la mejora continua del producto, estas especificaciones pueden estar sujetas a una variación de (+ / -) 3%.

3.Texto de acuerdo con ANSI / WC RENA Vol. 2, Sección 4 e ISO 7176-4. Los resultados obtenidos de cálculos teóricos basados en las especificaciones de la batería y el rendimiento el sistema. Las pruebas han sido llevadas a cabo con la máxima capacidad de carga (Kg).

4.El peso de la batería puede variar dependiendo del fabricante.

## **10. GARANTÍA**

La garantía se extiende por 2 años, según Ley 23/2003 de Garantías que hace referencia a todos los defectos de los materiales o de fabricación. Quedan excluidos de la garantía los desperfectos ocasionados por el desgaste natural o por uso indebido. La garantía de la/s batería/s se extiende a 6 meses.

POWER GLIDE



Importado por:  
**Ayudas Tecno Dinámicas S.L.**  
C/Llobregat, 12 Polígono Industrial URVASA  
08130 Santa Perpètua (Barcelona) ESPAÑA  
tel. 935 74 74 74 fax. 935 74 74 75  
[info@ayudasdinamicas.com](mailto:info@ayudasdinamicas.com)  
[www.ayudasdinamicas.com](http://www.ayudasdinamicas.com)

